

Édition
DELUXE



Guide de conversation pour touristes au Japon



Kanpai



Sommaire

page 2 - Introduction

page 5 - Les essentiels et communs

Situations

- page 10 - À l'aéroport
- page 14 - Présentations
- page 19 - Demander son chemin
- page 21 - Transports en commun
- page 25 - Autres types de transports
- page 30 - Hébergement
- page 33 - Onsen / sento (bains publics)
- page 35 - Au restaurant
- page 41 - À la Poste
- page 44 - Takuhaibin : l'envoi de bagages
- page 46 - Santé
- page 53 - Shopping

page 58 - Les autres eBooks Kanpai

page 62 - Informations sur cet eBook

Introduction

Parmi les nombreux voyageurs étrangers au Japon, peu sont celles et ceux qui savent parler japonais. De nombreuses méthodes existent pour apprendre la langue, mais aucune ne semble vraiment adaptée à un séjour de tourisme. Or, on n'a pas forcément l'envie ni le temps de démarrer un apprentissage complet de la langue, à l'oral et à l'écrit, seulement pour voyager quelques jours ou quelques semaines sur l'archipel nippon.

Pourtant, ne pas parler japonais peut créer d'importants blocages de compréhension et de communication. Ce constat est renforcé par le fait que la langue japonaise ne possède aucune racine commune avec le français ; de plus, sa graphie s'avère bien sûr totalement sibylline pour qui ne l'a pas étudiée.

Bien que le langage des signes permette de s'extirper de certaines situations, elle impose de rester en superficie du dialogue et ne parvient pas toujours à dépasser les blocages d'échanges plus précis. De plus, les Japonais parlent généralement (très) mal anglais et de fait, il est parfois difficile d'exprimer un message simple ou faire passer une information même banale.

Ce nouvel eBook, qui s'inscrit dans la logique commune de notre gamme et surtout dans cette volonté de vous faciliter la vie lors de vos séjours sur l'archipel, vient répondre à de tels problèmes. Il détaille les phrases et conversations les plus courantes dans de nombreuses situations habituelles rencontrées par les touristes en voyage au Japon. Vous y découvrirez ainsi les questions que l'on est amené à vous poser, les réponses que vous pouvez y apporter et un ensemble de références simples que vous aurez à utiliser au jour le jour pour faire passer vos messages et demandes.

Chaque phrase est proposée en français, traduite en japonais et accompagnée d'un fichier audio permettant d'écouter sa prononciation par une interprète bilingue. Les caractères japonais sont également transcrits en caractères romans pour que vous puissiez les prononcer facilement.

Il est tellement facile de passer à côté d'une expérience, de gâcher une proposition, de manquer une belle occasion, parfois même sans s'en apercevoir... Grâce à cet eBook multimédia, nous souhaitons que vous puissiez tirer toujours plus de vos voyages au Japon.

Bonne découverte et bon apprentissage !

Les essentiels et communs

Oui



はい

hai

Non



いいえ

iie

Chiffres

1



一

ichi

2



二

ni

3



三

san

4



四

shi / yon

5



五

go

6



六

roku

7



七

shichi / nana

8



八

hachi

9



九

kyû

10



十

jû

Compter les personnes

1 personne



一人

hitori

2 personnes



二人

futari

3 personnes



三人

san nin

4 personnes



四人

yonin

5 personnes



五人

gonin

6 personnes



六人

rokunin

7 personnes



七人

shichinin

8 personnes



八人

hachinin

9 personnes



九人

kyûnin

10 personnes



十人

jûnin

Compter les choses

1 objet



一つ

hitotsu

2 objets



二つ

futatsu

3 objets



三つ

mittsu

4 objets



四つ

yottsu

5 objets



五つ

itsutsu

6 objets



六つ

muttsu

7 objets



七つ

nanatsu

8 objets



八つ

yattsu

9 objets



九つ

kokonotsu

10 objets



十

tô

Les heures de la journée

1h



一時

ichi ji

2h



二時

ni ji

3h



三時

san ji

4h



四時

yo ji

5h



五時

go ji

6h



六時

roku ji

7h



七時

shichi ji

8h



八時

hachi ji

9h



九時

ku ji

10h



十時

jû ji

11h



十一時

jûichi ji

12h



十二時

jûni ji

Pour l'**après-midi**, il faut ajouter devant l'heure :



午後の

gogo no

Par exemple, « **13h** » se dit :



午後の一時

gogo no ichi ji

Mais ce n'est pas nécessaire si le contexte est suffisamment clair.

La demie se dit « han », par exemple pour « **1h30** » :



一時半

ichi ji han.

À l'aéroport

Avez-vous quelque chose à déclarer ?



申告するものは何かありますか。

Shinkoku suru mono wa nani ka arimasu ka ?

Je n'ai rien à déclarer.



申告するものは何もありません。

Shinkoku suru mono wa nani mo arimasen.

Ouvrez votre valise.



荷物を開いてください。

Nimotsu o hiraite kudasai.

Présentez votre passeport.



パスポートを提示してください。

Pasupôto o teiji shite kudasai.

Quel est le but de votre voyage au Japon ?



旅行の目的は何ですか。

Ryokô no mokuteki wa nan desu ka ?

Je viens faire du tourisme.



観光です。

Kankô desu.

Je viens étudier dans une école.



留学です。

Ryûgaku desu.

Je viens pour travailler.



仕事です。

Shigoto desu.

Je viens faire un stage en entreprise.



インターンシップです。

Intânshippu desu.

Où allez-vous loger ?



どこに滞在しますか。

Doko ni taizai shimasu ka ?

À l'hôtel.



ホテルです。

Hoteru desu.

Chez des amis.



友達の家です。

Tomodachi no ie desu.

Nous avons loué une maison.



家を借りました。

Ie o karimashita.

Nous avons loué un appartement.



アパートを借りました。

Apâto o karimashita.

Combien de temps comptez-vous rester ?



いつまで滞在する予定ですか。

Itsu made taizai suru yotei desu ka ?

• 1 jour



一日間

ichinichi kan

• 2 jours



二日間

futsuka kan

• 3 jours



三日間

mikka kan

• 4 jours



四日間

yokka kan

• **5 jours**



五日間

itsuka kan

• **6 jours**



六日間

muika kan

• **1 semaine**



一週間

isshû kan

• **2 semaines**



二週間

nishû kan

• **3 semaines**



三週間

sanshû kan

• **1 mois**



一ヶ月間

ikkagetsu kan

• **2 mois**



二ヶ月間

nikagetsu kan

• **3 mois**



三ヶ月間

sankagetsu kan

• **4 mois**



四ヶ月間

yonkagetsu kan

• **5 mois**



五ヶ月間

gokagetsu kan

• **6 mois**



六ヶ月間

rokkagetsu kan

• **7 mois**



七ヶ月間

nanakagetsu kan

• **8 mois**



八ヶ月間

hakkagetsu kan

• **9 mois**



九ヶ月間

kyûkagetsu kan

• **10 mois**



十ヶ月間

jukkagetsu kan

• **11 mois**



十一ヶ月かん

jûikkagetsu kan

• **1 an**



一年間

ichinen kan